

Tóc mây đánh phu không dung quát,
Sé theo hông nhau với bông gươm.

DẦU KIM - HUE

Huile extra fine pour la chevelure

Kính cáo đồng bào

Lần hoa mìn pha mìn được nói sau đây tức là:

Đến tay của ta tham, mìn rát mìn tức là thi được
nhất là dứt, con tóc đều mềm mịn sang đê bởi Dùng
đầu nón thường thì đầu không có gùi, tóc không hề rụng
và lùi mìn ra.

Không Lực chán, quí bà qua cùi ai có dùng dầu nón ròn
thì đầu cùi tiếng khen ngợi: Đầu là một hiệu đầu thường

bao long, xua nay chua có hiệu nào bằng.

Dầu nón dung cao và một gốc tám litre, (nhieu hơn
dầu các nước họ dùng vào và một gốc mười litre)

càng nhau tuỳ chọn cùi bo-ha, để trong trang hộp giàn

điều-hanh tinh xem rất đẹp. Giá mỗi hộp chỉ bán có 0 \$ 10.

Vậy ai ai cũng nên mua lấy mà dùng, cho biết cái

món trang điểm quí trong đời ván minh. Khắp cửa hàng

đều có bán.

LÂM TAI
BÌNH-DÂN DƯỢC-PHÒNG
155 rue Charles Thomson Cholon

ÉCOLE CENTRALE DE COMMERCE

Annexe de l'Académie Dactylographique de France

47, Rue VASSOIGNE, (Tân Định). — Saigon

Directeur: TRẦN-MẠNH-NHÂN. — Ingénieur I. P. Paris

TRƯỜNG DẠY: BÚT-TỔN VÀ THƯƠNG-MẠI. Đặc
nhu: Học các trò từ lớp nhất trở lên để ra làm aide-comptable.

Học trong ba tháng thi thông thoả.

Bắc nhì: — Học các trò đã học lớp 30 và 40 annes và học

trong bắc nhất, hoặc máy thử, làm aide-comptable đang ra làm

comptable và chef comptable. Học trong sáu tháng thi thông

thoả.

BÁNH MÁY VIỆT. — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

TIẾNG NGOAI QUỐC. — Chữ Anh và tiếng Quảng-Băng.

Đây là năm không nghĩ.

Trường có lanh học-sanh & trong.

Giáo-sư thiết rành rẽ có cấp-bằng các trường cao đẳng

và trung-mai ngoại-quốc và Đông-Pháp, nên máy thử này các

hàng thân dùng học-sanh tốt-nghèo của trường rất nhiều,

đều đúng như ý.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

hạng của Académie dactylographique de France.

ĐĂNG KÝ THI: — Ngày 29 tháng 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ tới 5 giờ. Học sinh ứng phép thi lấy cấp

BỨC THƠ OAN NGHỆT

Tác giả: PHAN DUY KẾ.

Càng vành bùn vừa lo sợ, không tinh berra lát. Mày giờ mới biết được chung giang sài đến cho mìnhdầu giã tái cùi hoàm quan áo đây, nhưng chàng tự nghĩ nếu mìnhdầu, ba phết súng chạy bờ biển tron, y mà lui ra thì chỉ chờ khôn người ta khi minh thắng nhất, nên chàng Tieu di tinh hoi cung, bị tinh mà gân gụng làm gan, à! coi vi canh-Huynh thi u chut nua thi dán cho biết. Còn đang sao rôi đai, tên này ngô bờ ngô bùi nghĩa, bông nghĩa dù một cái đứng i tinh, do quia mít hét cung vien dạn bay phát ngan qua mặt, ianh-Huynh biết sự nguy dâ d. Cảnh-Huynh di tho thua khôn, bèn cogi nhau dài sán, kẽmhe iết ngay vào đầu, mìnhtui náo tron luon 2 cái đầu, dan bay trung vènh Trần thiê u-Đức, còn tru vẹt áo rách tết, chàng hoàn hồn sâi lai nhà anh đánh xe thi lóng riết ra đường, dòng mít hét vè tôi, theo thuôn quâ. Lại lui trời mót cho chàng đó chàng mít lán lán ngày một khu, a nba đều đóng cửa

ngồi đợiing lại vẫn người đi, chí dĩa thế nay thi cung không cõe còn ết mítbiti Bab-Huynh thất-tho nâm-niú làm chí cùi từ Vinhlong, nay, bà đổi rách & xé người không sang ngâit nói khôn U-Đen, bông thấy một cái x loi am i n dâu gân mít, vay nén linh Lin Saigon kiêm nô sống ngôicùi tàu lớn chàng mang làm. Việc dã nhát định song cõi thím bên bờa lại làm quen voi gie i giu so sy mà xin ngô nhô trên xe mít dêm, may da, người gie i sy cũng rộng lóng ien chàng mít mít dôi Tuy là nót kiêm chò ngô song ký, thyt là kiêm chò ngôi, long chò chàng ngô i ghé gi được, dôi mít lít, cùi mít mít, mít cùi của nàng Xuân-Son có dã cho chàng ngô đầu, nóc bay lién truôc mít chò chàng hoai, làm cho chàng mít bông tuồng hinh, khac chò mít thang chot.

Càng dung, trống t ại linh đánh cái quan kaki trắng r. x p lị. Ma cho chàng ó, mít mít cùi quan vãi & trong mít mít, mít chò mít tron tron mít khong thi lóng dã khôn. Cảnh-Huynh doi tru thit säng hét rôi chàng mít leu ruong xe, một tay thi rách dôi gáy

« Núi minh sỹ mít bô mà khôg » — Không đây, tôi cầm khô lít bô và cầm tài cùi dâu di cầm gùm rbi tôi chucu lại chờ tôi cùi bô dâu mà k ó bán. — Nít bô hay là không bô gi ngô dâu cùi biêt được, là dñ nút dem đeo lém ngô thi k là dñ dñ bin, dát cho i gô rbi chờ. Còn nữa

Bình-chánh

Tiêu-thuyết Bức-tho oan nghệt ra ngày hôm qua có sót một tron noi cùi thứ tư, hàng -thứ chín ianh-Huynh cung già dò ra xe h-Saigon song chung xe chay, dure iố 1 cây số thi chàng làm bô bô quan dñ, nít chàng bùn renging cho chàng tuồng rôi sđi xe sau.

S A M E POINSARD & VEYRET

PARIS - SAIGON - PHNOM-PENH - HAIPHONG - HANOI -

Máy cày hiệu ALLIS-CHALMERS

thiết tối, rẻ, cây mao, chạy êm bôi bay & essence. Dùn chđ mít muôn mua & đem mít tui ruong cây thi. Ông ta viết thi bài bô

Quê Nhâ Nám, N 77 đường Laennec - Saigon.



Pompe hiệu → RATEAU

Lá hiệu rất có danh tiếng là: pompe töl hón hét ben Pháp. Dém nước vò rueng một giờ được đến 10.000 m3 mít. Mìn dêm hón vò rueng để tron cùi cung được. Pompe nhỏ và lớn có thể đem nước vò rueng được từ 200 m3 tới 10.000 m3 nước trong một giờ. Hội Trop-Huynh có mua

POINSARD & VEYRET

Boulevard Chiatour N° 2, Saigon

GARAGE TÙ-HUU

15, Legrand de la Litrage. 15

Bakar (Saigon)

Téléphone n° 970

Sửa các thứ máy
Đóng thùng xe — Són xe
Làm ném xe

Hàng sủi các thứ máy và linh làm ném, mui, son dâu cách thức về xe hơi. Tho hàn mui lè và chè chong, xin qui đong hàn thay mít lán sô cõ. Cùi viết tho mui hón đều chí, hoặc kèn giấy thép thi chong tui lán lóng làm tùy ý cõi ngai.

Directeur du Garage Tù-Huu
Joseph Lé-NGOC-Thach

Thuốc ho Sắc Vàng

Thuốc này trị những chứng bo. Nhac la bo gi, bo ho, bo nra, h sút huyết bát hong hàn mao. H sút huyết này vò trong mít hàn ngày thi thấy thuyền giảm ngay, an ngon, ngôc được thi qui nhau cùi ho phai tui tru.

Đang đường chứng bát hàn công tui Tropic- Nguyen lya chọn được nhiều thu tuong, tui đem qua Việt-Nam bao chẽ mít tui thue da để hàn là Chi-Khô-Hoan, ai cùi cung daa daa tui, Mua sít, thi tui già nòng, tac tui đều có gõ bin.

Manda 2 gõi thi Huynh-Thanh
Chu mít VAN-AN-DOUNG
25 Rue de Beaumarchais. Saigon

Nhà trường mới !

Chu ông Michel, cùi-kiêm da dạy 14 năm rồi trong các trường như trước

Cùi cầm tay, và giáo sư cũ mít da dạy học sinh rất cùi thân, và cùi Michel chuyên môn da. Mita themalpi cùi cung dạy ném mít ay 14 mít lop for Armée và Léve An mít enseignement arméne, cùi-kiêm

Nay nay, ông Michel cùi-kiêm 12 học-sanh tại kíthi mới cùi-kiêm 7 đón dán Diplôme.

Ngày khai trường: 1er Aout 1931
Cùi-kiêm cùi sin hón ông Michel

1 Rue Lanzac. Saigon

Mới Mới

Máy đập lúa

Máy ngáp đập mít thiên lúa

giá : 60 →

TRƯỜNG-VAN-CẨM

N° 68, Rue Pellerin. — Saigon

Lam ruong

Cách dùng phân tro tuy
hiệu CON CÁ

Mít mít bô mít bao phân 50

Trên phân vét lúa mít đang đe rát vía phân nhâk lâm sú giò bao di chò khôte.

Lúa phân sau khít cay, rát phân vét lúa lòi cho đêu rát mít cay lúa.

Nít dung phân thit KA mít mít, mít cay bô mít bao phân, trên với lúa như nói trên đây, cay rát phân ruong, báu truc cho kí rát mít rát gióng. Chong il bô thi mít lén trut iu.

TRƯỜNG-PAN-CẨM
35, Rue Haussmann. Saigon

Công ty Mít bao phân 50

HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ"

THÌ HUẾ LỢI TĂNG BỘI PHẦN

Bé nào nó cũng là con



Làm sao người ta thường nói; bởi vậy ở đây hè đang làm cha mẹ hằng lò lắng, làm làm sao cho cái tên của mà dù lại chờ con hồn ngày sau nó có mà lấp già nghiệp cho khói cực thâm của nó thì chỉ nó mới được an lòng. Như ông NGUYỄN VĂN KÝ từ NGUYỄN KIM-KÝ, người chủ và chủ sở thương bắc ở lăng Ông-Đèo-Hà, bài M thi Ông để tri thương con nhiều, nên ông mỉm cười khen nhau mang chung tại hàng:

"ASIA LIFE INSURANCE Co."

số 34 đường Lebere, Saigon — Telephone số 366
Hàng năm đều mì phản thi bằng trả cho con ông 10.000 \$01, còn si tai nạn mì chết thi bằng trả bằng hai, nếu bị rủ ro việc chi phí điều trị bằng cai liệu thuốc men, bị tai nạn mà làm ăn không đóng nữa thi con của ông cũng được làm nó, ông đã lo hậu cho con, ông rủi, hãy gởi ông được an lòng và làm ăn chẳng còn việc chi trả nui cho ông ta.

Nay ai có con mà muối làm như ông NGUYỄN-VĂN-KÝ từ NGUYỄN-KÝ VĨ đây thi cứ viết thư ngay cho hàng bà là:

Nguyễn Minh Chiểu

Tổng Đại lý

Số 14 Rue d'Arcole, Saigon — Tel. số 688

MỚI RA ĐỜI

Quí Ông Đầu-chi, Nghiêp-chủ, Thương-gia, Hương-chủ
thường hay làm các mì phản-tuần, kin thánh-mua một cuốn:

TÙ-HAN BỒN-QUỐC
của Ông LÊ-QUANG-GIÁP

Cứu Đại-thi Số 6 đã dâng công soạn ra.

Trong cuốn sách này có: dū kiều thơ, dū trang, dū chúc bùm vè bùm, dū phan làm lòi, dū cù, dū mướn, dū mua bán, bán ruộng, tò thuyên, tò phan lèo, tò thòng-chi, tò hời bòn-tộc, tò trung phán, tò thuyên phán già thi, tò di-chác, tò giao quyền cho người khác, tò tuy, tò thực ruộng, ruộng đất, tò chuyen thuc, v. v. Nó làm lại thế cuốn sách này là một người ký-lục giày, ghi rõ tên là làm đúng đúng theo phép luật.

Sách dày hơn hai trang, bìa cứng, giá bán \$29 một cuốn, xin do sơn nhà và nhà bán sách J. Nguyễn-vân-Việt, 85 rue d'Orsay Saigon.

Note: Một số sơn nhà, tò tò cũa S. Sơn bút bằng số 1, tò tò cũa S. Sơn bút bằng số 2.

ĐỒNG BÀO XIN LƯU Y

Cách sáp đặt cửa nhà thuộc Thiên-Hòa-Dường số 208 đường Marins tại Cholon thất là hoàn-toàn, thuộc thi chí công dâ: hể có chứng binh nào thi có phương thuốc ấy. Kiêm trong cuốn sách thuộc là bằng chữ Quôc-đam của nhà thuộc ấy thi thấy thứ thuốc hợp trichong binh của mình mua vè uống thi thấy hiệu-nghiem theo tay. Thật là Chẳng khác nào trong già định e săn một ông Y-Sanh thật giỏi vậy. Thường dùng thuốc của nhà thuốc này thi bình dâ mua lành mà lại chép hòn hợp phép tự sinh là khác nữa.

Trước dưng nơi Cửu-long-giang ngày 7 Septembre 1930

Thiệt muoc — Thiệt tốt

Giai rẻ — KHÔNG DÂU BẰNG

Có một minh hiếu: Nguyễn-vân-Trận

94 - 96, Boulevard Bonnard

Có trù bén mà thời

VIỆC THẾ GIỚI

Cuộc Liên-Âu của ông Briand có thành được không?

Genève, 9 Sept. — Theo như tin chúng tôi là đảng cầm quâ: thi hòn thi hai vừa rồi các nước Âu-châu là nhóm tại hội Liệt-quốc ở kính Thành-Genève nước Thụy-sĩ (Switzerland) bén vè vẫn để là hội Liên-Âu. ta nên biết rằng ban hội này nhóm

Liên-Âu mà bón: về một vấn đề

hội Liên-Âu

Genève, 9 Sept. — Liệt-cường

tuy là phản động đều chịu cái

chính là Liên-Âu, nhưng cũng có

vài nước phản-tội lại. Nhưng

nước phản-tội dâ: có lẽ là mì

nước nhỏ, tuy là họ có ghê ngô,

ý họi Vạn-quốc mì dâu, n ứng

nă: họ nhỏ thấp hìn, chui với mì

nhóm anh thi bê hào hìn,

cũng bị lín ép. Nhì: thi cho nén

bón: nhóm dâu, tức là phiến nhóm

thứ hai, có vát ba nước phản-tội

lâm cho ván dâ: Liên-Âu vẫn cùn

đóng dâ: Các nước phản-tội

nói rằng nêu như ngà: nào vẫn dâ:

Liên-Âu ra giữa hội Liệt-quốc hìn

họ si kiêm thô mà phai nua.

Nước Anh có nói một câu tóm

tóm rằng: « Nhì: cầu được người mì

thi cùn phải chét. » Câu nói này

phải ngay theo ý ở trên kia hìn

không?

Dự-luận nước Đức dâ: với

vấn đề Liên-Âu

Genève, 9 Sept. — Ngõi-ian-

Tông-truồng Đức là ông

Urburu có tuyên bố rằng: « Cái ý

chiết lập hội Liên-Âu đương

tiến phủ dâu trong khi nhon dàn xùm

nhau mà àn mòng Chinh-phu mới

của Ông Urburu. »

Bát được thi giết Hien

Có bón: người làm sô dien tin

bản qua vi lán sau lung linh dì

giú một cái nhà tho mì bùi cù;

15 người khác có ty vào cuộc cù

nhì trong mì ngày rối loạn nêu

cùng bị vùi

Có tin sau cùn nói rằng hiện

giờ, nước Argentina đã được yên

rồi cuộc thương mì đã bắt đầu

buôn bán như thường.

dai-lại một cách dû dàn, lình phải rôi, nhưng cứ theo tin tức gần đây tin giữ cuộc trian. Ở Agram, một của lò bón: Chinh-Trị do Chau-dim đồng người toan cùp phá hacie-Tuong chü-truong, lòi lại khác

tòa Dinh-đi, lòi lại, nhưng lin hằng.

tùi xài tan kip

Các báo nói rằng có một người tháng trước đây bảo ãy có được

mì của một tên trong bón: dàn bị dien tin của Phùng từ Lan-phong

xứ xin hép đến pháp trường đánh lại. Thế thi cái tên quân

tiền liệt con mì Chinh-phu Ý Trung — trong chiếm được Lan-

không cho. Hãy gởi người dân bón: phong chí là tin tuyển truyền mà

lòi râu con mà dien rôi lại có thời.

Báo ãy nói rằng chính hôm 16

tháng 9 năm 1930, quân Trung-uong chia làm

người chia của một tên trong bón: dàn bị xã tòi công — râu con mà

8 đạo đánh Đức-châu

lòi chia quân ra 3 đạo: đạo thứ

nhứt kéo qua ngã Bé-thanh, đạo

thứ 2 kéo qua ngã Cao-duong, còn

lòi thứ 3 thì kéo vòng qua ngã Vô

thanh để chặn đường về cù quan

Tát.

Có tin rằng Phùng và Diêm

tự lùi quân.

Hôm 25 đây, một đội quân Trung

uòng kéo theo ngã Tân-trai dê

định Vô-thanh. Quân Tân-hìn lui

đến Bình-nyuen. Quân Trung-uong

lòi chia quân ra 3 đạo: đạo thứ

nhứt kéo qua ngã Bé-thanh, đạo

thứ 2 kéo qua ngã Cao-duong, còn

lòi thứ 3 thì kéo vòng qua ngã Vô

thanh để chặn đường về cù quan

Tát.

Đây CHỦ TÀU VÀ TIẾNG QUANG ĐÔNG

Thiên-Quang - Đông-thông

hỗn-tiếng Annam dạy chử

Irigoyen, hiện giờ dương rời

Truong mà dem binh vào quan-ai

giám-lâm ở trong một trại lính

La Piata, rùi giải về Kinh

Thiên-Quang. Lai cũng có lanh

đòi truất tài rạp sớm mai từ 10 giờ

trưa tới 12 giờ, chiều từ 3 giờ rưỡi

tới tối.

Kinh mì: qui ưng qui bâ: đến

xem.

Lương-Bánh

Bijoutier

74 Rue Georges Guyomar

(huyện) Salgon

Hai mươi năm danh tiếng!

Thi làm vàng hột xoan các

thiếc kiêu Tát, Na, Tou, Lanh

tâm mao mòn, tinh thật, giá rẻ

hơn các nơi.

Có trân-chau thiệt, cảm thach

qui già bên. Thượng-hai mới lát

Qua bùi có chua hắc xin mồi

đến xe nòi trang sức của bón:

Item một lần mót ro.

Qui bâ: qui có biết rôi xin nhó

litem Lương-Bánh số 74 đường

Georges Guyomar (Chợ cũ

Saigon).

ONG KHẨM BÌNH

TRAN - VAN - SANG

Lương-Y Bón Quâe

Cấp Bông Gao-Dâng Hiep-Duong

Hanoi

THUA DAUMOT

Trị đà các chứng bệnh.

Có máy thiêp giúp đỡ mảng

ham cho Qui-Khach sô vân lóng. Cố

phòng ruột khachrieng. Qui-Khach

đòi một hai bón: nòng thuốc

để lòi mít mìn. Cố

đòi một hai bón: nòng thuốc

để lòi mít mìn. Cố

đòi một hai bón: nòng thuốc

để lòi mít mìn. Cố

đòi một hai bón: nòng thuốc

để lòi mít mìn. Cố

đòi một hai bón: nòng thuốc

để lòi mít mìn. Cố

đòi một hai bón: nòng thuốc

